



6.1.1983

1 (3)

Till arbetspensionsanstalterna

SAMMANLAGD PENSION I ENLIGHET MED ARTIKEL 23 I DEN NORDISKA KONVENTIONEN OM SOCIAL TRYGGHET

När förutsättningar finns för beviljande av heleffektiv pension enligt lagstiftningen i fler än ett konventionsland, betalas inte alla dessa pensioner ut till fullt belopp utan de sammanläggs på sätt som föreskrivs i artikel 23. Den del av pensionen som baserar sig på återstående tid utbetalas endast i det land, där den på den återstående tiden baserade pensionsdelen är den största. Ettvart skandinaviskt land utger likväl alltid den del av pensionen som baserar sig på den faktiska till pension berättigande tiden i vederb. land.

Emedan en sådan pension, som bestäms utan att återstående beaktas, hos oss enligt stadgat bruk kallas fribrevspension, har det uppstått oklarhet om hurdan den pensionen är, som i stöd av artikel 23 i den nordiska konventionen om social trygghet efter pensionernas sammanläggning skall betalas ut på basen av enbart faktisk anställningstid. Denna pensionen skall anses vara heleffektiv pension, fastän pensionen inte betalas ut i Finland som heleffektiv pension på grund av konventionens tillämpning. Pensionstagaren har dock i Finland rätt till pension på basen av återstående tid, en rätt som kan komma i fråga i praktiken, om en jämförelse av de pensionsdelar som baserar sig på återstående tid måste företas på nytt (artikel 23 stycke 2).

För en pension som i enlighet med artikel 23 har samordnats med arbetspensioner från de andra nordiska länderna, gäller sålunda samma regler som för en heleffektiv pension, också i de fall då den betalas ut utan att den återstående tiden har beaktats. Den tid för vilken en person får pension av detta slag anses utgöra till pension berättigande tid, om till honom senare skall betalas ut pension på grund av uppnådd pensionsålder eller ny arbetsoförmåga. Å andra sidan

6.1.1983

2

innebär detta också, att ny pension inte tillväxer på basen av ett eventuellt arbetsförhållande under pensioneringstiden. Sammanlagd pension kan inte heller utges som en engångsutbetalning. Vid den i 12 § APL avsedda ansvarsfördelningen jämföras sammanlagd pension med heleffektiv pension.

Då utbetalningen av de pensioner, som beviljats enligt artikel 5 b i den tidigare konventionen har justerats vid den nya konventionens ikraftträdelse så, att den motsvarar bestämmelserna i den nya artikel 23, gäller det ovan sagda även dessa justerade pensioner.

Anmälan om pensionstider till arbetsförhållanderegistret

När förutsättningarna enligt APL, KAPL, FÖPL eller LFÖPL uppfylls för beviljande av heleffektiv pension i ovan nämnda fall med sammanlagd pension skall alltid pensionstiden anmälas till arbetsförhållanderegistret på normalt sätt i enlighet med datatrafikanvisningarna (cirkulär 33/76 och 15/76). Detta anmälningsförfarande tillämpas också på sådana i Finland beviljade heleffektiva pensioner, som på den grund att den nordiska konventionen om social trygghet tillämpas, inte utbetalas i Finland som heleffektiva.

Pensionsperioder som gäller tidigare beviljade sammanlagda pensioner skall också anmälas i enlighet med anvisningarna i detta cirkulär.

Pensionsfallsmeddelanden

Om en pension från Finland på grund av sammanläggningen med nordiska pensioner betalas ut utan den del som baserar sig på den återstående tiden, har i pensionsfallsmeddelandena enligt anvisningarna hittills krävts, att som beviljningsgrund i ruta 65 skall anges kod 2 eller 4 (fribrevspension) och som andra grund kod P eller R. Emedan en sammanlagd pension nu, när den nya konventionen har trätt i kraft, anses vara en heleffektiv pension, ändras anvisningarna för dessa meddelanden så, att som beviljningsgrund antecknas 1 eller 3 och därefter P eller R I övrigt görs meddelandena i enlighet med de tidigare anvisningarna.

Om ingen pension alls utbetalas i Finland på grund av sammanläggningen, för att det inte finns någon till pension berättigande tid eller lön efter det 23 års åldern uppnåtts, anges i meddelandet att pensionen beviljats, inte att den avslagits, alldeles som tidigare. Pensionsbeloppet anges härvid vara 0 mk.

6.1.1983

3

Pensionsanstalterna behöver inte sända in korrigeringsmeddelanden om beviljningsgrundskoderna för de sammanlagda pensioner som redan har införts i registret. Beviljningsgrunderna 2 och 4 P/R ändras maskinellt vid PSC till koderna 1 och 3 P/R. Till pensionsanstalterna sänds särskilda registerutdrag över de pensioner för vilka ändringen har gjorts.

PENSIONSSKYDDSCENTRALEN

Tapio Laakso *Menna Tapio*